

埠裝飾華麗傢利用具齊備地位適中
今因各件年老無能工作願將生意全
盤出賣如有親朋欲營斯業者請來面
議
佛尾賓埠保市頓餐館啟

BOSTON CAFE

務經驗。交際有力。辦理認真。快捷妥善。久為各方面人所稱許。遠
近僑胞諸君。如有委託代賣餐館。食倉等生意。或樓棧。請將營業近
况。開列價表。通曉住址。詳為示知。當即從事設計。登於各埠西人
等報紙。廣為宣傳。務求迅速賣妥。以副雅意。倘蒙信託。請用函商
。或親來接洽。無任歡迎。

卡技利 何林 啟

通飭。 HO IEM

電話。 R-2326

●三村李姓鄉僑捐款救鄉

幣。俾流行於市面云

●竊匪走入窮途被人捉住

昨晚約十點鐘。在布律威街東一九六九號門牌西人瑪治氏。在其屋後劈柴時。聽聞其父親之屋。與瑪治氏之屋相距不遠。尚在建造中者。有人在內之聲。遂前去探其究竟。則見一人由後窗躍出。為瑪治氏所追趕。斯時瑪治氏手中。仍執往斧頭。該人走至街尾。已窮途。向瑪治氏乞憐。瑪氏用斧頭柄毆傷該人頸部。旋通知警察將其拘去醫院施治後。控以偷竊案。聞在該人袋中。搜出軍器物云

●近日求取照過美者頗多

據駐雲塔美國總領事斯且頓氏宣布。近日到去美領事署領取護照過美

榮幸
 禺山分所暨男女邑僑
 本社謹擇十二月二
 吉週年紀念慶典屆
 全加美洪門總支部
 全加美致公黨支部
 全加達權總支社
 義妹駕臨指示一切
 Part Coon Club, 5 W
 加雲

時蒞臨指示禮儀曷勝
 大 事 同 人 敬 約
 華 僑 山 總 公 所
 統請
 十五日午后一時舉行
 各機關列位叔父昆仲
 勝榮幸
 Pender St. Vancouver, B.C.
 大 事 同 人 敬 約
 華 僑 達 權 社 支 部
 不應爲鼠煩擾

酒樓新張廣告

包辦大小禮 用工把利博
老實不客氣 千金誠一諾
士農工商振 同心愛中國

司理潘仲謙協理黃琴章
余一帆謹啟

門牌 210 Centre St.
Calgary, Alta.

利埠 譚發 M. 1884

◎ 近 蕙 達權社紀念鳴謝

敬啟者本社昨十八號舉行第二十週年紀念慶典 荷蒙遠近黨社代表來賓本埠僑胞房口商號及洪門昆仲總社社員錫以祝詞祝電賀儀生花中國茗茶等同人等拜領之餘殊深感激又勞各界男女僑胞玉趾示我周行矧勝榮幸謹數言聊申悃悃

乾立達權社同人鳴謝

最美術化悅目可愛之盒裝絲巾：

750x11條庄圓花形香水絲巾 每盒壹元八五

751x11條花葉形香水絲巾 每盒壹元六五

752x11條蝴蝶美人三條庄絲巾 每盒壹元三五

753x11條庄玫瑰形香水絲巾 每盒壹元半

755x11條庄扇形香水絲巾 每盒壹元七五

754x11條庄蝴蝶美人絲巾 每盒九毛五

756x11條庄蝴蝶形絲巾 每盒九毛五

707x11條庄紡印明星及印花巾 每盒三元三五

801x11條庄紡印條子及男插袋巾 每盒三元

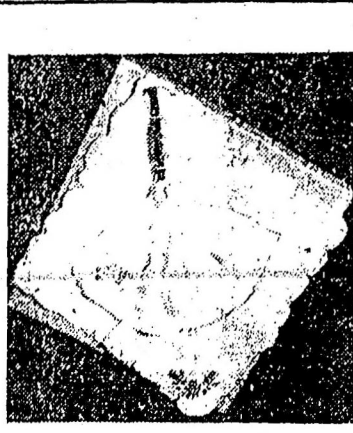
758x11條庄男插袋巾有藍綠古銅色 每盒元

中國抗戰八年餘卒
獲最後之勝利此巾
可為永留紀念品以
綢絲印兩色玫瑰中
間印「V」字及中
國抗戰勝利紀念「

1408X

707X

755X


偷欲往美國不滿廿九日者。有領領
取領事護照。直接到去(臺市定街
西。八五〇號門牌美國移民辦事處
）報名。可合手續云。

（十一月份離婚案破紀錄）

雲高華市於昨十一月份離婚之多。
打破以前壹切記錄。計共一百廿二
宗。此爲本市法庭於何一月份之離
婚案。首次超過一百宗者。昨三月
份之多。亦僅達九十九宗。自元月
壹號以來。直至十一月底。離婚者
統計七百六十九宗。十二月份之離
婚者。亦將不少。查一九四八年於
十二個月內。離婚者共七百零八宗
。一九四三年則共五百六十二宗。
又截至是月一號止。發出結婚證共
四千一百八十八張。去年同壹時期

敬啟者弟素在詩不亞公司做鐵路工
今因年老氣弱心痛氣喘不能操作故
前兩星期來雲埠就醫即請龔邦耀醫
博士診治不滿一月全告霍然服博士
可謂醫術湛深經驗宏富三折其肱老
弟感博士大德特登數言俾抱恙者知
所問津焉 弟袁奕雅敬頌
壹九四五年十二月十一日

啟者本人以最安全及最合衛生方法
清除一切老鼠蠅仔等如蒙委託請在
電話通知 Douglas Wilson
P.A. 1055

◎承受餐館廣告

亞省 Coronation 埠天寅餐館一向
係馬才才慰國滿國勳領本及黃煥
耀祖等合股經營彼等願將全盤生意
傢私實業出賣茲由本堂備價承受一
切交易手續由錢埠 Thomas 狀師
辦理倘中西人士有與該餐館轉轅未
清等情仰早到狀師處理妥為盼

同益堂謹啟

一九四五年十一月廿九日

哀謝

并將惠來珍品芳名列下 恕不稱呼

洪門總支部	樞寧致公黨	雲埠大
公義學	列必殊黨社	卡城黨社
錦碌黨社	二埠黨社	田巴崙黨社
片市魯別黨社	以上俱詞	大埠
致公黨	都城趙汝霖	域埠龔定榮
胡福海	以上祝電	域埠達權總社
賀金拾元祝詞	都城致公黨振洪聲	
體育會賀金九元祝詞	域埠致公黨	
洪門體育會	都城達權社	滿城黨
社 雲城致公黨	達權社	大漢公
報 企連打黨社	明吹黨社	陳亞
板汝致公黨	柯京致公黨	以上賀
金五元祝詞	樞寧達權社	坎城黨
社 占尾利市致公黨	以上賀金三	
元祝詞	徐子樂賀金二元祝詞	
賀金)本埠致公黨壹千元		大得館

聯活公司

WOOD COMPANY
T. HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

十四寸雪白綢圖印明星巾飾古裝美人
每條三毫五 每打 四元

絳艷動人
每條六毫 每打七元

十四寸雪白新華綢男巾
每條七毛 每打八元二

十六寸全上巾
每條八毫 每打九元四五

十八寸全上巾
每條八毫五 每打九元四五

廿四寸紡綢吼邊廣州巾
每條八毫五 每打九元四五

加重紡絲廿寸條子文明巾
每條八毫五 每打九元四五

十二寸紡條子巾
每條四毫五 每打四元五

十八寸直絲格子巾
每條六毛 每打六元

十五寸雪白新華綢男巾
每條四毫 每打四元

手繪花綢絲波邊女絲巾十二寸丁方有淺藍
每條三毫 每打三元四

深藍，白，青，玫瑰，
每條三毫 每打三元四

八寸五彩國絲印花女絲巾
每條三毫 每打三元四

色
等字男女合用浴巾

昨此間中友誼會。致函美國總統杜魯門氏。贊助美國國會議員暨上議院議員。向政府抗議。美國援助國民黨一黨專政。並要求將在中國之美國軍隊撤退。以免發生第三次世界大戰。聞該書由拾個團體簽字云。

●本市拾一個月之生死數

雲高華埠。於今年首拾一個月之結婚者。共四千一百八十八宗。死亡三千四百八十九人。生產六千九百六十二孩。去年同一時期之結婚者共三千二百四十三宗。死亡三千三百廿一人。生產六千八百六十一孩。就昨十一月份而論。結婚者三百廿二宗。死亡三百廿八人。男一百八十貳人。女一百卅八人。生產五百廿七孩。男二百七十五人。女一百

○竊匪逃走遺落一鏢仔
上星期有寓居卡地亞街五四八九號門牌西人米加斯氏之住宅。被人破門入內行竊。米氏適值回家。該匪聞聲着驚而逃。臨走時遺落一鏢仔。係亞倫氏醫生於前六年在往域填之輪船上報告遺失者云

△各埠新聞▽

●烏埠救國會滙雙十獻金
烏埠訊。本埠華僑救國會。昨推動雙十勝利勞軍獻金。最後收到鄭射廷等經手。鄭瑞忠五百元。鄭正煥。鄭正濃。陳寶愛。鄭續桃。鄭卓信。鄭續慶。鄭慶鉅。鄭維城。鄭慶傳。各壹百元。江意蘇等經手。江社。江溪。蘇任元。蘇汝賓。黃

鳴謝卅四年各昆仲經費芳名

陳宵生	三元五毫	伍于彩	廖偉卓
雷宜穩	黃珍傳	梁廣	謝志如
每三元	黃良	伍捷文	梁悅
蘇球	關森	每貳元五	李奕璽
吳紹禎	李植民	陳球	鍾認
陳日昇	黃廷銓	李常立	黃世松
黃美蘭	美瓊	陳光明	關旋喜
周開琳	伍學瓚	馬求	馬兆齡
廖九	陳球	呂全	岑加
每二元	林世賢	黃子璣	黃世昭
鍾瑞連	廖必勝	陳而彩	馬世鏞
梁經	李培	林強	盧萬倫
關興	周灼宗	梁接	鍾壯

先考諱其俊字舜世黃公府君痛於民國卅四年十一月卅日病終於公醫院正寢積聞享壽七十歲不孝紹棟親視含殮遵禮成服經於十二月八日出殯歸土安葬荷蒙各親友世誼惠賜賻儀花圈親臨輓輓素車致送高誼隆情殯存均感謹此哀謝

未亡人 劉氏 泣淚歛衽
孤子 紹棟 泣血稽顙

厚惠列后 恕不稱呼

江夏總堂花圈 恭禧 光韶全花圈
儀禮 仁禮全花圈 劉藻倫花圈
孫桂昌花圈 禮舜花圈 世禮
弼傳 全花圈 禮廣 傳標 傳焯
仁燦 傳樞 五元全花圈 浩世
裔昌 和昌 世惠 黃去 全花圈

林昌號	呂洪	黃欽培	秘鈔	廖養	鄧公長	鄧國瑞	鄧宏達
楊北達	胡福祿	鄧照	阮才	黃華滋	鄭秋登	謝忠如	翁鍊芳
葉玉琪	湯惠予	黃成	黃華滋	鄭秋登	謝忠如	翁鍊芳	鄭秋登
林翰元	阮宗豪	曹嵩	黃華滋	鄭秋登	謝忠如	翁鍊芳	鄭秋登
每五元	曹晉智	翁鍊芳	謝忠如	翁鍊芳	謝忠如	翁鍊芳	鄭秋登
鄭光益	黃錦棠	鄭厚接	鄭瑞利	鄭忠悅	鄭忠悅	鄭忠悅	鄭忠悅
振利棧	曾傳蕓	合利棧	鄭利棧	鄭忠悅	鄭忠悅	鄭忠悅	鄭忠悅
財利棧	鄭乾本	廣利棧	鄭忠榮	鄭忠榮	鄭忠榮	鄭忠榮	鄭忠榮
岑進景	鄭乾本	廣利棧	鄭忠榮	鄭忠榮	鄭忠榮	鄭忠榮	鄭忠榮
黃君鉅夫人	鍾秀蘭女士	張聯昌女士	鄭聯芳	鄭聯芳	鄭聯芳	鄭聯芳	鄭聯芳
列必雷華漢	周新和	鄭聯芳	鄭聯芳	鄭聯芳	鄭聯芳	鄭聯芳	鄭聯芳
黃榮蘭	龔定榮	譚昌期	鄭錦帆	鄭錦帆	鄭錦帆	鄭錦帆	鄭錦帆
黃金灼夫人	譚子華夫人	譚子華夫人	譚子華夫人	譚子華夫人	譚子華夫人	譚子華夫人	譚子華夫人
鄭程萬	鄭家滋	胡華錫	楊東賢	楊東賢	楊東賢	楊東賢	楊東賢
宏利棧	每拾元	黃禮定六元	陳宜顯	陳宜顯	陳宜顯	陳宜顯	陳宜顯
十五元	新廣源	生利棧	公義棧	公義棧	公義棧	公義棧	公義棧

112 EAST

1010X 國產九寸丁方繡生花兒童竹巾 壹條二毫五

1774X 歐洲出品花紗邊繡花雪白蘇質女巾 一條六毫 一打七元

1887X 歐洲出品綉色花蘇絲女巾 壹條五毛五 壹打六元三

各色男女絲搭巾

14N1 國產素和綢印兩端玫瑰色花女搭巾 每條 三元九五

8N1 雪白文華綢男女合用有珠襪搭巾 每條 四元二毫

19 雪白文華綢波紋合兩頭吼邊男女合用搭巾 每條 四元五毫

15 雪白小花文華綢兩頭吼邊男女通用搭巾 每條 四元二毫

16 雪白文華綢印小色花花搭巾(兩頭吼邊) 每條 三元九五

78N1 白緞原身出襪閃大花女搭巾 每條 三元二五

161N1

上圖是 超然紡 印花色

中華化學社出品

三八牌牙粉

每打貳元七毫五

每打貳元七毫五

百五十二人云。

滿地可銀行發出之消息

本埠滿地可銀行消息稱：該銀行於一九四一年八月十八日以後所發行之香港灰紙，現可能收回加幣，價值每港銀一百元，收回加幣二十七元六毫三仙。惟要該滙款人簽名。向所滙之銀行，乃能收回加幣云。

（如若不明白者，往片打街滿地可銀行一問，便知詳細）

江順洪。各一百元。江燮燾。謝林耀。黃萬圖。曹會全。江遇勝。葉金棠。謝金培。江節。江煥。蘇金雷。高。曹清。朱茂廷。各五十元。蔣勁經手。轉來可一百元。俱助幣。此次獻金深得僑胞熱烈贊助。職員加倍努力。成績甚佳。已於上星期結束。計獻金者二百六拾二名。共得國幣四萬六千二百五十元。

梁成	黃森世	梁獲	每五毛
馮活璋	七毛五	仙	蔡樹
雷法權	陳惠光	黃兆強	每壹元
馮炳梁	保馬	著鍾有	廿
梁後梁	榮胡	持源	何目
關祥	黃標世	林健	梁連
鍾華龍	李佑炯	湯佑	陳其具
每壹元五	盧萬俸	鄭解	鍾建
馬榮順	梁羣	蘇球	黃子恒

述基 遠基 基永 全花圈 敦傳
焯世 灼世 燿世 全花圈素車
瑞華應房全人花圈車 燦世 崇禮
共四元 賢世 禮容 謙世 活禮
彩廷 活世 每貳元 (銅山)長禮
仁啟 經深 柏潤 文生 禮修
共拾元 (銅山)Mrs. Chase \$1.50
Mr. & Mrs. B. W. Johnston
\$5.00

鄭彪聲	鄭尙旭	鄭瑞濃	每三元
岑錫榮	曾崑龍	周就才	鄭正鑾
林耀昌	黃麗瓊女士	林月仙女士	
以上每二元五	鄭尙潮	黃扶進	
唐自裕	胡淦	周自權	鄭振禮
駱重載	鄧長	馬光燮	鄭珠濃
武壬	以上每二元	域埠龔定榮	
經費二元	劉瑞	鮮大菊花二盆	
周憲煒	鮮紅花式盆	廣生中國茗茶	
成磅	黃輝世中國茗茶	六包	

460C 光身綴繡花檯巾 34X54 深藍
淺藍白 每張四元半
一尺六國產長灰綴綉花雀檯巾每張九元五
尺七五尺一國產灰綴綉花雀檯巾每張十九元七五

牡丹華 貴悅目 湖水粉 紅色 每條三 元七五

其味芬芳 香而不俗

每枝三毛

每盒一打庄

三元二毛五

國休戚相關。其重要不言而喻。故祖國政府辦理僑務時。對於海外僑團及僑校之指導。最爲注意。並規定各地僑團僑校均須於設立後。向祖國政府報請備案或立案。藉謀取得聯繫。但以僑胞分佈地區遼闊。指導未周。目前力所能爲者。僅及于所知之僑團與僑校。而內中仍有光榮歷史與輝煌之成績。因不明法令。或格于其他原因。不即履行備案與立案手續者。茲查本會所訂僑民學校立案規程。與海外華僑團體備案規程。立意在謀取海外僑團僑校與祖國政府之聯繫。故手續力求簡易。而僑校立案。并印發有指導書。僑團備案。亦製有標準章程及各式表格。更便于辦理。在太平洋戰事未發生前。僑校立案。年有增加。呈准立案之僑校。可得祖國政府經濟之補助。其學校行政與教學訓導。需要指導協助。或臨時遭遇困難。得隨時呈請本會與教育部。予以適當之解決。其利一。校董校長與教職員辦學。著有成績。或熱心捐助資金者。可得祖國政府之褒獎。其利二。出國服務僑教人員之介派。與回國僑教人員之參觀。進修等優待。立案僑校有先享受之機會。其利三。學生回國升學。可得祖國政府之特別優待。如介紹就業。証明學籍。從寬取錄。發給補助費等。其利四。各地僑校均向祖國政府立案。祖國政府始能完全明瞭僑胞之教育情形。進而統籌擴充辦法。俾臻完善。其利五。再就僑團呈請備案之利益而言。①可多獲得一合法之地位。②與祖國政府取得密切之聯繫。③有優先獲得惠享之利益。④如遇困難。可充分得到祖國政府之協助。

(未完)

加爾各答廿一日電。印度國民黨領袖甘地。昨晚在督府大廈。謁見總督威寧爾。商談五十分鐘。告辭後。在督府門首。向歡迎羣衆演講。勸國民遵照總督意旨。謹守紀律。力持鎮靜。據云「印度人民欲達到自由目的。惟有循着和平紀律。始有成功之望。印度英國議會領袖尼魯所持政見則不然。據彼對民衆演講。謂印度人民勿理英國高級官員之恐嚇。宜繼續以和平手段增強實力。高級官員以威力恐嚇人民之子。已成過去事實。印度爲吾人所有。因此吾人之志意。在印度人民場。應佔優勢。若今日不得。亦須待至異日」云。

△錦州僑滿所經營之四大紡織工廠。現由軍政部接收人員接收。改爲軍政部紡織工廠。現在已開辦公云

△長春市面。自共產軍匿跡不再在公共地點出現後。地方治安如常。

△在長春沿鐵路綫之中國共產軍。亦奉令撤離。

△雲南警備司令關麟徵。奉令由昆明乘專機到重慶。晉謁蔣主席報告。

△軍政部長陳誠。昨接見記者就整軍建軍等有關問題。談述甚爲詳細。

△外交部特派我國駐伊朗大使李鐵鈺爲中國赴暹邏代表團首席代表到暹調查及與暹邏政府會商解決暹邏華僑血案。其餘各代表人選即將發表云

△圍攻包頭之共產軍。自本月二日第二次慘敗後。城郊五十里之內已

完全肅清。共產軍並分別向東面及南面移動。似另有企圖云。

浦口到徐州各段均已暢通。與浙鐵路杭州及諸暨、津浦綫泥、泥村等。江南、淮南各幹綫。薛國昭。昨由非律賓回抵重慶。並向記者談非島華僑抗日經過。公行政院善後救濟總署計劃在上海。九龍、青島、天津、大連、漢口等處。分設善後救濟物資樞運局。

岸等之說爲。惟今日中東鐵路
交涉得結果。包含蘇俄同意保護中央
亞細亞。不致會實現。聞中俄最近談判。
蘇俄雖已答允協助中央軍。但據多數觀察
家意見。蘇俄將用武力削減共軍。則蘇俄在滿洲實際際
利益。若此消息屬實。則蘇俄在滿洲利益。非中央軍
所能保障。故蘇俄對北平發出消息。謂蘇俄已同
意保護中央軍。

國軍開入瀋陽長春

斯。今日坐飛機往俄京莫斯科會議。英外相卑溫擬于星期五起程。此次會議將談判十餘項要案。包括原居力力量問題。本氏說將來會議成功與否。不能預決。但預備提案將於三月間在華盛頓再開三強會議。

●三強外長和平會議

美京華盛頓恰一日電。美國務卿長本尼士。在彼首途赴俄京莫斯科參加三強外長會議之前夕。對報界記者宣佈稱。謂美國於莫斯科三強外長會議時。將提議於最短期間內。開和平會議。查上次在倫敦外長會議。曾計劃有與由此次之教訓。

其主題將在世界管制原子彈問題。

但其他關於歐洲中東及遠東之懸案

新出最精
化學品

麻雀牌 每
綠藍白
色黑
色白

天九牌 每
色黑
色白

車 微
半每

質料堅固
工作精良
顏色華美
担保耐用

GEM PLASTICS

◎陳宜顯黃國材譚昌期黃金灼謝啓
敗者弟等奉十二屆懇親代表團命。聯袂到卡技利列必殊
兩埠觀察完務。叨蒙該兩埠黨社及昆仲招待懇懃。殷宴
召宴。列必殊梁樹邦。鄭家棟君。卡城梁裕昌。廣東餐
館。黃世簪。勞達達等君。先後殷筵招待。如此高情。
感心銘腑。茲者已東西各回抵埠。感企高義。永感難忘
。謹登數言。聊伸謝忱。

土產

白茶干

嫩靚

平

KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

雲
埠 國信有限公司啓

◎番禺北村鄉利源亨復業廣告
抗戰勝利國土重光本鄉公選徐文耀徐渭濱董繼堃二人在
廣州市龍津東路壹百八十號門牌已於十月十五號開張依
照向章傳遞家音接滙銀兩特此通告各埠鄉僑一體知悉
民國卅四年十二月六號 旅雲高華埠雅宜房接信後披露

◎劉希禎謝啓
敗者弟往年身體違和深蒙劉孔正兄關邦健叔招料入醫院
調理在醫治時期復蒙雲城兩埠致公黨達權社昆仲與龍岡
公所四姓伯叔兄弟戚友姊妹姊妹等時時臨存慰問或錫以
品或贈以香烟似此隆情殊深感蒙弟今已全愈出院未遑

副價銀 五元 打盒 十元 打盒 五元	副銀 五元 打盒 十元 打盒 五元	Hull Block 106 Ave. 97 St. Edmonton, Alta.
--	---	--

周愛權

業畢學大光測力目省安及學大度朗都

周愛權配驗眼專家(山金歌)

講到較眼鏡第一家。

藝術準測配精華。

戴起上嚟確大雅。

現代化。嚟試吓。

不妨來試吓。

轉老還童唔係假。

秋毫明察總無差。

胡俊傑介紹



周愛權

雲埠岡州總會館催收年費通告

啟者本總會館成立，經有廿餘年矣。對於各項經費，端賴我邑僑會員維持。方能有此堅固團體在也。惟廿餘年之中，而繳足常年經費者固多，仍欠年費者亦屬不少。倘希各會員，請遵章從速繳來，以資挹注。為盼。至于本總會特派催收員：林德仲、高綸輝、余暢和、吳社怡、林榮裕、莫瑞麟、曾傳有、李明等君，沿門催收。特此通告。

利僑婚姻介紹所廣告

所謂婚姻者乃男女結合之謂也女大則願有家男大則願有所歸此乃天公地道亦人情之常也惟我大中華民族之黃帝子孫旅居於加士分散於四方或則為工或則為商終日勤勞無時或息對於男女交遊每苦于時間限制致未能償其所欲或因距離遠隔莫能相遇而若于接觸之機會既少故於婚娶無由撮合以致雖有天生良緣無從結識如此情況豈不惜哉同人等有鑒於此故特設立一婚姻介紹所專介紹男女婚姻凡近男女同胞有意求佳耦者可投函本介紹處定當竭誠代為介紹俾有情侶得以早成眷屬組織一良好之家庭以擴大中華之民族而稱雄於世界焉

如遠近男女同胞欲求介紹者請將年齡職業期望等等註明及郵費壹元（女界免費）以為通訊之需用下列之住址寄來便可得收矣

廣濟堂

丸散膏丹

各種發客

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

「策市小道」

「遍城燭光」

映映談諧時事畫片

Jack K. Chow

OPTOMETRIST

126 E. Hastings St., VANCOUVER, B.C.



Kwong Chai Tong Co.

舖在雲高華片打街門牌九十二號

92 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

ender St. E. Vancouver, B.

隱聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

若欲其有所歸。而展雲吶吶不出口。琴姑急極。視鳳雛。鳳雛知意笑曰。張先生。吾姑丈之性情。素來強。人所同知。惟是其人本國無他。稍知其意。無不喜悅。足下與吾表妹。有感情。則吾姑丈將來必為足下之尊親。何妨稍順其意。而使之喜悅乎。以吾之意。姑丈非絕不可同心轉意者。特足下未得其法。忽清風一陣吹來。松枝搖動。有松子一枚。因風墜落。適中展雲額上。松子巨如鵝卵。出於不意。雪雪呼痛。琴姑亟趨就視之。以纖指細細摩挲。憐惜萬分。既而仰視松樹。松子可惡。無故擊人。鳳雛見此痴態之狀。幾為發笑。知此小兒二人。憐愛方深。不知有他人在側也。琴姑回頭。知鳳雛方注意及己。思適間情狀。粉頰霞生。則曰。表兄。爾以為得父親喜悅。如何而可。鳳雛聞展雲

款擺紅綾帶

上集 鳳雛生機 一九

日。張兄捨體而外。尚有何長。願以見教。琴姑代答曰。彼尚能美術。鳳雛領首曰。可矣。張兄能允吾請求。此後如有機會。再見姑丈。竭力趨承。勿蹈前轍。事未嘗不可為。譬如彼謂天在地之下者。亦當應之曰。然。展雲曰。第是地固明明在天之下也。如何可以云在下。琴姑嘆曰。爾又來門氣矣。爾性情如此。吾知事必不濟也。言罷欲哭。展雲始曰。然則吾聽司馬兄言。鳳雛曰。今先決問題。是如何始可令姑丈許與張兄再相見。此則吾已有把握。責由吾負。至相見後。如何令彼喜悅。待吾徐圖之。然後為二人告也。二人得鳳雛肩任向老人言。且似極有希望。皆大悅。於是相携。循郊原而登山。止於流泉上。泉流如白練一條。循山而下。側耳聽之。嗚聲消消不息。有似敲金戛玉。同時風吹萬木。嘯若怒濤。臥而聽之。胸懷坦蕩。悠悠然欲入於夢鄉

開平月山堡鄉訊

本報職員簡國安。昨接其弟十一月十九日由鄉間來函。述及開平月山堡附近。去年淪陷。及現下情形頗詳。特轉載以供閱者一覽。

據云。我四邑經於舊年五月初旬陷敵。凡各大繁盛城市。如赤坎。三埠。單水口。台城等。均有敵軍駐紮。同時派兵及無恥之漢奸地痞等輩。到附近各鄉村搶劫糧食。強姦婦女。慘殺平民。舉凡種種陷害平民之事。言之不盡。而單水口區損失最慘重者。莫如鄺潭兩姓。及龍塘沙崗附近之村鄉。因其與敵近在咫尺之故也。損失較微者。計有麥村。橋頭。龍潭等村。因舊年敵人從單水口起兵進攻龍潭之時。沿途會經麥村橋頭而入水井宅梧直上龍潭。惟敵經該等鄉。乃是借路經過。故損失頗微。而完全未受損失者。計有沖波。雅崗。西崗。錢崗。羅許黃等姓。及博健。橫江。大崗。金村。西坑等鄉。

(未完)

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋補柏」[DRY BAK]不透水雨衣。此衣以最靚布質製成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

日常消息

麥嘉雲的好麵飽為僱客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵飽。倘爾嘗試一次當必常思購買各雜貨店均有發售。請認明麥嘉雲招牌。

瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具。旅館及餐館用具。Buscombe & Co. Ltd. 342 Water St. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥
麥嘉雲的好麵飽為僱客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵飽。倘爾嘗試一次當必常思購買各雜貨店均有發售。請認明麥嘉雲招牌。

永安公司 WING ON CO.

202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.
利加卡 大拿加
罐庄原裝油 罐庄原裝茶 罐庄原裝糖 罐庄原裝鹽 罐庄原裝醋 罐庄原裝醬 罐庄原裝粉 罐庄原裝麵 罐庄原裝米 罐庄原裝油 罐庄原裝茶 罐庄原裝糖 罐庄原裝鹽 罐庄原裝醋 罐庄原裝醬 罐庄原裝粉 罐庄原裝麵 罐庄原裝米

華商百貨公司
貨物最靚 價錢亦平 華友光顧 極表歡迎
Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1870

曹統新藥行

科全外內婦男西中理行總省羅高美返唐由生醫本
症難難奇脚爛漏痔瘡瘋癩打跌血咳癆肺
寄便索函贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎鴉片補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃清心丸 每樽一元
- ◎男子七疳丸 一兩一元五
- ◎消積解毒丸 一兩一元五
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
- ◎立效止咳水 每樽一元
- ◎鴉片萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打一元

◎各種紙料平沽
本店備有各種紙料及文房用品發售。華友光顧極表歡迎。
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啓

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

萬應新舊痰止咳藥汁

每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五

(功用) 傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。

(治) 潤肺壯體。腎水不足。夜多小便。

六兩盒十一元 三兩盒六元五 寄費一毛

便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。

萬應新舊痰止咳藥汁

新民生肉店 SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。

原油臘鴨 白油腸 臘豬咀 鴨肝腸

招商代理 利權從優 司理人丘發多謹啓

合生隆國貨店 HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大宗 發行

大埠蝦醬 大埠腐乳 唐山零粉 唐山片糖 烏豆紅豆 豆豉冲菜 土產咸魚 合時瓜菜

◎新貨到 Pacific 5845

補腎丸

三月止 大減價七折 下列丸藥 七折收銀

常有抄參鹿茸玉桂牛黃枚片射香珠末麗參保滋堂參茸固本丸保滋堂龜鹿滋腎丸發售

舉操氏先生鑒。弟患腎虧。身體虛弱。前購鹿尾巴補腎丸一盒。照方食之。大見功效。今日身體康強。腎部堅固。是以再付券一只。購補腎丸一盒。請照此西字寄來可也。

Cedillac Cafe P.O. Box 93 Pincher Creek, Alta. Canada

華英銀行 Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

華友欲回國者注意
本銀行代理中國銀行。辦理匯兌。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。折合加幣五元九角五。郵匯每國幣壹百元。折合加幣五元九角。電匯每國幣壹百元。折合加幣五元九角。每次收費。按幣二元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域。分行接洽。如蒙惠顧。無任歡迎。直向合生隆銀行。或向本行。或向本行之域。分行接洽。如蒙惠顧。無任歡迎。

華英銀行 代理中國銀行

新光電器公司 SUN ELECTRIC

261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

承裝電力電燈工程

華貴電霜機 老牌收音機 悅目日光燈 家庭新電器

修理各式大小電機

得先最 單定先最

Phone MA. 2042

英華公司 Ying Wah Co.

15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

各款中西服式。零沽批發。價甚相宜。專辦各國名廠。時出品。絲髮羊毛線。仔等俱全。遠近僑胞。惠顧。希為留意。

電話 Pacific 5716

亞細亞旅館 AH CHOW ROOMS

139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本旅館設在雲高華埠。通達中地。久負盛名。胞賜顧。往來。利便。房舍。寬敞。沐浴。汽。溫。暖。冷。熱。水。暖。溫。泉。浴。室。近。更。改良。裝修。完備。租。賃。已。備。胞。惠。顧。加。意。歡迎。

門牌片。明。街。東。豐。元。號。馬。金。紫。總。堂。樓。下。

司理馬本步敬啓

電話 PA. 6962

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West Established 1921

店鏡眼明匹

新配眼鏡 修整眼鏡 工作快捷 價錢相宜

顯利博有限公司

鑽石戒指 貨物齊備
遮銀器 華友光顧
純銀器具 格外歡迎

HENRY BIRKS & SONS LIMITED
710 Granville Street
Vancouver, B. C.

上海華商公共汽車股份有限公司
Shanghai Motor Bus Co. Ltd.
% Mr. Chung M. Wong
529 Gore Ave. Vancouver, B.C. Canada.

戰後復業擴展股份招股廣告

尚有上海全市專營權二十一年特為
△職員車輛為國家軍事已盡了責任兩次
△過去九年奮鬥中經營獲得顯著的進步
△招股章程公司總章程印備向案奉送
△章程內并附印通股全加轉備處通訊址
Telephone Marine 4863

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

總批發處

燕山地甜油玉桂 每瓶壹元二
子道北冰洋海狗腎 每條一元二五

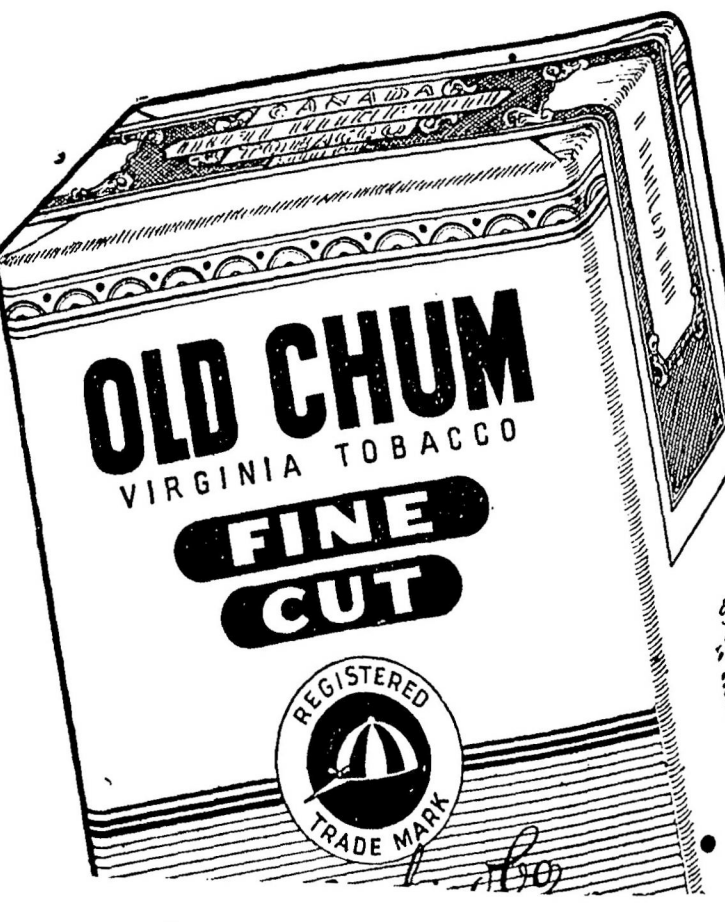
修整水龍電器

本公司承接修整水龍水電及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
MR. BEHRENS FR. 5814

搜烟通廣告

本公司承接搜烟通、修整屋頂煙囪、及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

倘欲自捲
烟仔·易
於自捲·
吸之又津
津有味者
·請注意
此包·



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED TRADE MARK

國內新聞

○共黨總參謀長
葉劍英謂預戰十年
葉氏又謂 國府用費百四十萬
師隊 共一百廿五萬人 對共軍作
戰 同時宣佈各重要戰區如次
○山西省中部及東南部 共
軍與閻錫山所部對壘
○平漢鐵路以南之地方
○平綏鐵路(內蒙)地區
○津浦鐵路以南之區域
○河北省 ②河南省
○浙江省東部 江西省南部
安徽省南部之地方云 (續完)

開平鄉訊

雲南開平鄉 昨接家鄉信 略
云 敵軍於農曆六月初九晨 竄擾
本邑赤坎百餘家 相繼淪陷 本
鄉四面環水 腹背受敵 情勢異常
險惡 我等遂一面勸鄉民緊急疏散
一面加強團防實力 鞏固治安
當時敵佔百餘家 復進駐高村及西
橋一帶 不時出擾 至十二日朝約
派卅餘人 附輪槍二挺 向村沿
百赤茅公路 向茅岡新城進犯 略
事搜劫後 即循原路退去 我團
聞訊 即派隊前赴平心村 密集火
力掃射 當場擊斃敵卒一名 餘不
支 遁入河洲里南家炮樓內 同
(續第八頁新聞)

接車貨物行李廣告

啟者本公司承接車貨物行李快捷妥
當倘賜顧隨時應命
門牌：三零三號打街東
電話：三零三號 五八五六
司理 周鏡英 利民公司啟

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

雷夢熊

牙 諸君光顧
醫 隨時應命
時間 上午十二點至
下午五點

司公生萬廣
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生 湯生肉粉
清湯麵 條絲煙
兩山莊 調味粉
土製鹹 抽油
豆製鹹 魚油
四時菜 瓜菜

請購買

靚麵包 漂列地



PURITY BREAD
ROBERTSON'S BAKING LTD.

承接

土木工程 建造樓宇
補舊翻新 圖案設計
木材製作 油漆裱紙



PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS
司公限有建進前
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.



WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

生隆大藥房

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真藥精製獅標萬應活靈油氣
味芬芳通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症
或擦或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士
凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者
視之如命靈丹也
(主治另單詳明)

按本藥房萬應活靈油配
製有黃白兩種色異功用
用者注意 宜取何色請
祈寫明製備大標獅有應
市零沽批發均表歡迎

◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾服用過功效非常之好
茲附上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大
號四樽由信付來應用可也此致 弟 商安
一九四三年七月十二日 由都蘭度弟麥棟雲上
▲代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲九散藥目函索即寄
▲國醫趙邦立寓內

價目
大號獅標壹元二毫
二號獅標壹元
三號獅標壹元四毫
三號獅標壹元四毫

地址 布板文波路
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住家電話 Pair. 2792L

吳國華人壽保險代理

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443.
Vancouver, B. C.

人壽保險永未見太多

寶羅信託公司有云：本公司
辦理千百件遺產。常見一切
太多。欠銀行及交易所款太
多。為人担保太多。不動產
太多。尤其是無生產實業太
多。無保證債券太多。投機
股票太多。遺資有限承領人
太多。惟人壽保險則永未見
太多。

福公公司

FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市

學生字典一元五 國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五
同音字典二毛五 袖珍英華字典三元
漢模範字典五元五 [半]英漢字典二元
中英對照四書五 白話註釋唐詩三百首讀本八毫
◎凡寄款交易。最要寫明。倘寄現款而不擔保
寄。若有遺失。恕不負責。寄費另加。

金源利

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產 貨品上市
百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製蝦油
土製豆油沖菜
土製各種鹹魚

電話 Marine 9743

各種紙料平沽

本公司有古律夫成包物紙並加
拿大最厚之
「鐵樹」紙
發售
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.

澳洲藥材舖
喜市定夾細街
喜市定夾細街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

4X

麵粉 請常食美
味優越之
各種麵粉
市啖麵粉
Canadian Bakeries Ltd.

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式 經濟晚餐
大小膳會 均隨尊便
電話 陸六六四

寧坎大藥房

Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILLOCANE
消痔藥膏 或坐
不用割
每六毫五 兩盒一元二五
支行在哥林比
亞夾喜市定街